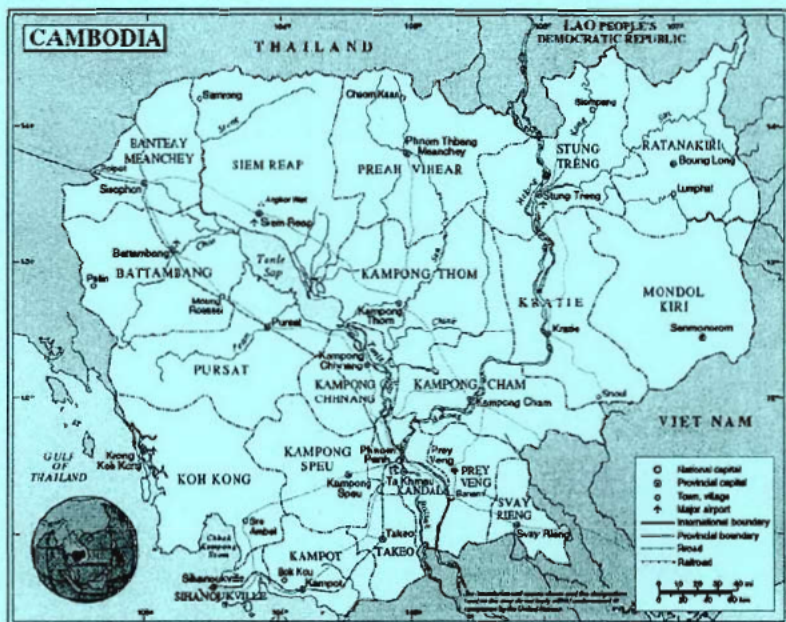


2008년

워크북(캄보디아)

【사역지: Saophan 지역】



2008. 2. 4(월) ~ 2008. 2. 9(토)/(5박 6일)

♣ 목 차 ♣

목 차	1
캄보디아 지도	2
팀원 인적사항	3
업무분담 및 조편성	4
사역개요	5
현지 사역일정	6
2008 단기선교 기도제목.....	7
릴레이 금식기도 순서	8
선교구호	9
현지사역 시간계획 및 예배 계획	10
경건회/평가회 계획	11
사역일지	12
사역을 정리하면서	16
비상연락망(본부)	17
현지에서의 비상연락	18
캄보디아 일반현황	19
선교 전도언어 및 현지어 찬송	21
전도대상자 명단	28
MEMO	31

♣ 캄보디아 지도 ♣



♣ 팀원 인적사항 ♣

- 팀 No. : 15 (14교구, 고등부연합팀)
 ■ 사역지 : 캄보디아 (사오폰 지역)
 ■ 사역기간 : 2008. 2. 4(월) ~ 2. 9(토)

No.	직책	직분	성명		성별	생년월일	연락처	교구
			한글	영문				
1	팀장	안집	채홍표	Chae Hong Pyo	남			14
2	총무	교사	왕현정	Wang Hyun Jung	여			4
3	서기	권사	박현순	Park Hyun Soon	여			20
4	부서기	학생	정승우	Jeong Seung Woo	남			13
5	회계	안집	백종운	Baek Jong Woon	남			14
6	부회계	학생	오지예	Oh Ji Yae	여			20
7	의료	학생	임지수	Lim Ji Soo	여			21
8	찬양	학생	공예원	Kong Ye One	여			9
9	찬양	학생	전하예	Jeon Ha Ye	여			9

♣ 업무분담 ♣

No.	직책	성명	업무분담 내용
1	팀장	채홍표	사역 총괄, 경건회/평가회 및 예배 인도, 팀 훈련 및 영성 관리, 개인별 업무분장, 사역지도, 팀원 관리
2	총무	왕현정	훈련 및 사역일정 관리, 숙소 및 차량 섭외, 제반 행정 업무, 여권, 항공권 및 비자 관리, 워크북 제작
3	서기	박현순	출석부 유지, 훈련 및 사역일지/기록, 사역보고서 작성
4	부서기	정승우	사역보고서 작성 지원, 전도지 수령 및 관리, 각종 물품관리, 어린이 사역
5	회계	백종운	경비관리 (준비비/사역비 수령, 집행, 정산), 자비부담 항공료 수령 및 교회 입금, 회계보고
6	부회계	오지예	회계 지원, 봉사 지원
7	의료	임지수	의약품 수령 및 관리, 대원 건강관리, 숙소 환경관리, 봉사
8	찬양	공예원	찬양 및 율동 인도, 어린이 사역
9	찬양	전하예	찬양 및 율동 인도, 어린이 사역

♣ 조 편 성 ♣

조	조장	조원
1	채홍표	전하예
2	왕현정	임지수
3	박현순	정승우, 공예원
4	백종운	오지예

♣ 사 역 개 요 ♣

1. 목 적

- 1) 너희는 온 천하에 다니며 만민에게 복음을 전파하라는 주님의 지상 명령을 수행한다.
- 2) 십자가 복음을 전하여 교회들 세움으로 주님의 뜻을 이룬다.
- 3) 캄보디아의 주님을 알지 못하는 자들에게 예수그리스도가 유일한 구세주이심을 전한다.
- 4) 사역기간 동안 살아 역사하시는 성령님을 체험하며 선교의 비전을 확인하고, 교회의 선교 정책에 적극 협력한다.

2. 주 제

성령의 인도하심 따라 미전도 지역에 가서 복음을 전하며 선교지에 교회들 세운다.

3. 주제성구

“예수께서 나와 일러 가라사대 하늘과 땅의 모든 권세를 내게 주셨으니 그러므로 너희는 가서 모든 족속으로 제자를 삼아 아버지와 아들과 성령의 이름으로 세례를 주고 내가 너희에게 분부한 모든 것을 가르쳐 지키게 하라 볼지어다 내가 세상 끝날까지 너희와 항상 함께 있으리라 하시니라”(마28:18-20)

4. 주제찬송 : 510장/(구)276장 (하나님의 진리동대)

5. 선교지 : 캄보디아 사오폰(Saophon)지역

6. 사역기간 : 2008. 2. 4 (월) ~ 2. 9 (토) / 5박 6일

7. 사역내용

- 1) 정탐사역
- 2) 노방전도사역
- 3) 1:1 전도사역
- 4) 축호전도사역
- 5) 어린이전도사역

♣ 현 지 사 역 일 정 ♣

일 자	시 간	일정 및 내용	비 고
2/4(월)		교회집결/파송예배	
		교회 출발	
		인천공항 출발	
		사역지 도착 및 도착예배	시차: -2시간
2/5(화)	06:00~07:00	아침 경건회	
	08:00~11:00	오전 전도 (노방전도)(정탐사역)	
	14:00~18:00	오후 전도 (축호전도)	
	20:00~22:00	저녁 경건회 및 평가회	
2/6(수)	06:00~07:00	아침 경건회	
	08:00~11:00	오전 전도 (노방전도)	
	14:00~17:00	오후 전도 (축호전도)	
	19:30~22:00	수요예배 및 평가회	
2/7(목)	06:00~07:00	아침 경건회	
	08:00~11:00	오전 전도 (노방전도)	
	14:00~18:00	오후 전도 (축호전도)	
	20:00~22:00	저녁 경건회 및 평가회	
2/8(금)	06:00~07:00	아침 경건회	
	08:00~11:00	오전 전도 (노방전도)	
	14:00~18:00	오후 전도 (축호전도)	
	20:00~22:00	사역 종료 예배 및 전체 평가회	
2/9(토)		집 정리/출발	
		공항 출발	
		인천공항 도착	
		기도 후 해산	

♣ 2008 단기선교 기도제목 ♣

1. 2008년도 총현의 온 성도가 동참하여 더욱더 영적으로 준비된 선교를 하게 하소서
2. 단기선교팀이 영적으로 준비된 주님의 사람들로 이루어지며, 은혜 중에 준비되게 하소서
3. 선교를 방해하는 사단의 꾀계와 환경을 주님께서 다스려주시고 선교팀들이 성령의 도구로 쓰임 받게 하소서
4. CMTC와 1일수련회, 언어훈련 및 팀장, 팀원 훈련이 은혜 가운데 진행되게 하소서
5. 선교지와 영혼들을 위해 기도로 준비하게 하소서
6. 오직 성령의 인도하심을 따라 자기를 부인하면서 십자가 복음만 전하게 하소서
7. 팀장들이 자신의 방법, 경험, 지혜를 포기하게 하시고 모든 팀원들이 성령 안에서 하나되게 하소서
8. 주님께서 구원하시기로 예비하신 영혼들을 만나게 하시고 그 영혼들을 그리스도께로 인도하게 하소서
9. 선교 사역 중에 피곤과 기후와 문화 충격 그리고 전염병과 풍토병을 잘 이기고 영육간에 강건함으로 사역하게 하소서
10. 단기선교팀이 총현교회 선교 방향에 순종하며 감사와 기쁨으로 영혼들을 만나고 복음을 전하게 하소서
11. 십자가 복음에 대항하는 모든 영적 전투와 장애물들을 믿음으로 이겨내며 복음만 담대히 전하게 하소서
12. 예수 그리스도의 십자가 복음으로 선교지의 악한 권세가 무너지고 선교지마다 교회가 세워지게 하소서
13. 십자가 복음을 들은 영혼들이 회개하며 거듭나게 하소서
14. 복음의 새맛이 뿌려진 나라마다 주님의 몸된 교회가 세워지고 복음을 전하는 영혼들이 나타나게 하소서
15. 주일 선교기도회에 동참하여 계속해서 선교지의 영혼들을 위하여 기도하게 하소서
16. 단기선교 사역이 교회 주변 전도로 이어져 잃어버린 영혼들에게 복음을 전하는 일을 쉬지 않게 하소서
17. 현재 선교 중에 있는 현지사역자들(선교사, 현지인 선교사역자)이 자기를 부인하며 십자가 복음만 전하게 하소서
18. 주일선교기도회에 많은 성도들이 참여하게 하시고 단기선교를 위한 간절한 기도를 드리게 하소서
19. 외선부에 출석하는 외국인 근로자들, 현지인 사역자 준비생(FMTC)들이 십자가 복음을 전하는 일에 헌신되게 하소서
20. 선교위원회에 세움 받은 모든 일꾼들이 말씀과 성령이 충만하여 자기 십자가를 짐으로 복음의 그릇이 되게 하소서
21. 위임목사님의 영욕을 더욱 강건하게 하시고, 성령의 통치하심으로 십자가 복음만 전하는 정결한 통로가 되게 하소서

♣ 릴레이 금식기도 순서 ♣

날짜	아침	점심	저녁	날짜	아침	점심	저녁
1/ 1(화)	채홍표	왕현정	박현순	1/ 17(목)	임지수	공예원	전하예
1/ 2(수)	정승우	백종운	오지예	1/ 18(금)	채홍표	왕현정	박현순
1/ 3(목)	임지수	공예원	전하예	1/ 19(토)	정승우	백종운	오지예
1/ 4(금)	채홍표	왕현정	박현순	1/ 20(주일)			
1/ 5(토)	정승우	백종운	오지예	1/ 21(월)	임지수	공예원	전하예
1/ 6(주일)				1/ 22(화)	채홍표	왕현정	박현순
1/ 7(월)	임지수	공예원	전하예	1/ 23(수)	정승우	백종운	오지예
1/ 8(화)	채홍표	왕현정	박현순	1/ 24(목)	임지수	공예원	전하예
1/ 9(수)	정승우	백종운	오지예	1/ 25(금)	채홍표	왕현정	박현순
1/ 10(목)	임지수	공예원	전하예	1/ 26(토)	정승우	백종운	오지예
1/ 11(금)	채홍표	왕현정	박현순	1/ 27(주일)			
1/ 12(토)	정승우	백종운	오지예	1/ 28(월)	임지수	공예원	전하예
1/ 13(주일)				1/ 29(화)	채홍표	왕현정	박현순
1/ 14(월)	임지수	공예원	전하예	1/ 30(수)	정승우	백종운	오지예
1/ 15(화)	채홍표	왕현정	박현순	1/ 31(목)			
1/ 16(수)	정승우	백종운	오지예				

“... 마음을 같이 하여 전혀 기도에 힘쓰니라”

(행 1:14)

♣ 선교 구호 ♣

1. 예수님의 마음을 품고 영혼을 사랑하는 마음으로 선교한다.
2. 매일 매일 오직 단기선교 사역에만 전념한다.
3. 팀장의 지도에 믿고 순종하며 따른다.
4. 나의 의견으로 인하여 선교에 방해가 되게 하지 않는다.
5. 선교 현장에서 십자가 복음 외에는 다른 것을 전하지 않는다.
6. 팀원을 서로서로 격려하며 항상 복음적인 말과 행동을 한다.
7. 선교지 외에 관광지나 쇼핑을 하지 않는다.
8. 사역을 마친 후에는 숙소에서 절대로 외출하지 않는다.
9. 모든 사역을 성령의 인도하심을 믿고 순종 한다.
10. 기도와 말씀으로 내일 사역을 철저히 준비한다.

팀 훈련 및 현지 사역지에서 경건회 및 평가회시에
팀장이 선창하고 전 팀원이 복창한다.

♣ 현지 사역 시간 계획 ♣

시간계획	내용	비고
~ 05:50	기상	
06:00 ~ 06:30	아침 경건회	
06:30 ~ 08:00	세면 및 아침 식사	
08:00 ~ 09:00	사역지로 이동 및 사역 준비	차량 이동
09:00 ~ 12:00	오전 사역	
12:00 ~ 14:00	점심 식사 및 휴식	
14:00 ~ 17:00	오후 사역	
17:00 ~ 18:00	숙소로 복귀	차량 이동
18:30 ~ 20:00	저녁 식사 및 휴식	
20:00 ~ 21:00	저녁 평가회 및 기도회	
21:00 ~ 22:00	개인별 기도 및 다음날 사역 준비	
22:00 ~	취침	

♣ 현지 사역 예배 계획 ♣

구분	사역지 도착 예배	수요예배	사역 종료 예배
일시	2/4(월) 23:00	2/6(수) 19:30	2/8(금) 20:00
사회	왕현정	왕현정	왕현정
목도	다같이	다같이	다같이
찬송	502장/(구)259장	505장/(구)268장	191장/(구)427장
사도신경	다같이	다같이	다같이
기도	백종운 안수집사	박현순 권사	왕현정 총무
말씀	엡 6:10~13	행 1:8	행 8:26
설교	“그리스도의 좋은 군사” (채홍표 집사)	“증거되는 복음” (채홍표 집사)	“일어나 가라” (채홍표 집사)
찬송	274장/(구)332장	496장/(구)260장	501장/(구)255장
주기도	다같이	다같이	다같이

♣ 경건회/평가회 계획 ♣

일 자	찬 송	기도	말씀	선교	기도회	평가회	회계
2/5 (화)	아침	521장	임지수	막 8:34-36	예수님의 제자		
	저녁	510장	정승우	잠 11:30	의의 열매	팀장	회계
2/6 (수)	아침	495장	오지예	빌 3:12-16	복음 증거자의 삶		
	저녁	수요예배 순서 참고(10쪽)				팀장	회계
2/7 (목)	아침	497장	공예원	고전 13:1~3	선교를 사랑하자	다같이 (팀장인도)	
	저녁	496장	전하예	시 126:5-6	우리의 선교는?		팀장 회계
2/8 (금)	아침	500장	임지수	마 28:16-20	지상명령		
	저녁						

※ “선교구호” 복창으로 모임 마침

【경건회의 목적】

1. 약해진 영성을 충전하고 회복하는 시간이다. 따라서 회개와 결단의 시간이 꼭 필요하다.
2. 선교팀이라는 공동체성을 회복하고 유지하는 중요한 시간이다.
3. 특수한 상황 속에 있는 하나님의 뜻과 계획을 발견하는 영적 통찰력을 얻을 수 있는 시간이다.

【경건회시 주의사항】

1. 분위기가 형식적이거나 가볍지 않도록 한다.
2. 복장을 자유롭게 하되 지나치지 않도록 한다.
3. 개인의 감정이 개입되지 않도록 한다.
4. 그날의 상황을 단정적으로 판단하지 말라.
5. 하나님 앞에 보고하고 명령을 받는 마음을 갖도록 한다.
6. 인간들만의 모임이 아니다. 성령님이 주관하심을 잊지 말라.
7. 항상 감사와 결단으로 마무리 한다.

♣ 사역 일지 ♣

2008. 2. 5(화) 날씨: 온도: ℃ 사역지 :

■ 오늘의 사역 일정

시간	사역 내용	비고

■ 오늘 사역에서 잘된 점은?

.....

.....

.....

■ 오늘 사역에서 아쉬운 점은?

.....

.....

.....

■ 건의사항이 있다면?

.....

.....

.....

■ 특기사항

.....

.....

.....

♣ 사역 일지 ♣

2008. 2. 6(수) 날씨: 온도: ℃ 사역지 :

■ 오늘의 사역 일정

시간	사역 내용	비고

■ 오늘 사역에서 잘된 점은?

.....

.....

.....

■ 오늘 사역에서 아쉬운 점은?

.....

.....

.....

■ 건의사항이 있다면?

.....

.....

.....

■ 특기사항

.....

.....

.....

♣ 사역 일지 ♣

2008. 2. 7(목) 날씨: 온도: ℃ 사역지 :

▣ 오늘의 사역 일정

시간	사역 내용	비고

▣ 오늘 사역에서 잘된 점은?

.....

.....

.....

▣ 오늘 사역에서 아쉬운 점은?

.....

.....

.....

▣ 권의사항이 있다면?

.....

.....

.....

▣ 특기사항

.....

.....

.....

♣ 사역 일지 ♣

2008. 2. 8(금) 날씨: 온도: ℃ 사역지 :

▣ 오늘의 사역 일정

시간	사역 내용	비고

▣ 오늘 사역에서 잘된 점은?

.....

.....

.....

▣ 오늘 사역에서 아쉬운 점은?

.....

.....

.....

▣ 건의사항이 있다면?

.....

.....

.....

▣ 특기사항

.....

.....

.....

♣ 사역을 정리하면서 ♣

다음은 당신이 단기선교 사역으로부터 되돌아 올 때 동료들과 토의할 수 있도록 돕는 문항들이다.
 몇 분간은 각각 다른 종이에 자신의 대답을 써 본 후 서로 돌아가며 나누어
 서로를 위해 꼭 기도하라.

1. 사역 기간 동안 하나님이 지금 함께하고 계심을 느꼈던 때는?
2. 사역 기간 동안 힘들었던 때는 언제였는가?
3. 금번 사역을 통하여 십자가의(복음) 능력을 어떤 순간을 통해 체험했는가?
4. 귀국 후의 신앙생활에서 결단한 것이나 기도 제목이 있다면?
5. 금번 사역을 통해 하나님께서 나를 통해 하신 일을 요약한다면?
6. 사역지의 영혼들을 위한 기도제목 3가지 정도만을 쓰세요.
7. 금번 사역을 통해 하나님께 가장 감사드릴 일은 무엇인가?
8. 다음 사역을 위해 현지의 정보를 소개 한다면?
9. 선교위원회에 건의사항이 있다면?

♣ 비상 연락망(본부) ♣

■ 사역지에서는 본부와의 연락을 긴밀히 하여야 한다.

1. 정례 보고

- 1) 사역지 도착 시
- 2) 사역 거점 이동시
- 3) 사역종료 후 귀국 시

2. 긴급 보고 : 팀 내에 위급상황이나 긴급하게 보고할 일이 생겼을 시에 본부에 즉시로 연락한다.

■ 연락방법

1. 정례보고는 가급적 한국과의 시차를 고려하여 선교위원회 본부 근무시간 (09:00~18:00)에 교회의 공식 전화로 연락한다.

☎ 직통전화 : [REDACTED]
 ☎ 휴대폰 : [REDACTED] (여 국 근무자)
 ☎ 팩스 : [REDACTED]

2. 긴급 보고는 근무 외 시간이라도 한국과의 시차와 상관없이 즉시 연락을 취한다. (발신 후 30초정도는 기다릴 것)

■ 보고내용

순서	항목	보고내용
1	전 대원의 건강 상태	이상 유무
2	현지사역 현황 및 상황	간단명료하게 보고하되 전화, E-mail, Fax 로 가능
3	기타 긴급 협조 요청 사항	
4	현지 연락처(숙소, 차량기사)	구체적으로 작성 보고

■ 선교지에 도착 후 돌아 올 항공권 재 예약(Reconfirm)을 수시로 하여야 한다.

♣ 현지에서의 비상연락 ♣

1. 주 캄보디아 한국대사관

- 주 소 : No. 64, Street 214, Monivong Blvd., Phnom Penh, Kingdom of Cambodia
- 전 화 : [REDACTED]
- 팩 스 : [REDACTED]
- E-mail : [REDACTED]
- 긴급시 비상연락처 : [REDACTED] (박형아 영사)
[REDACTED] (유해창 영사)
[REDACTED] (김인국 서기관)

2. 프놈펜 무역관 (KOTRA)

- 주 소 : No. 71, Street 240, Khan Doun Penh, Phnom Penh, Cambodia
- 전 화 : [REDACTED]
- 팩 스 : [REDACTED]
- E-mail : [REDACTED]
- 관 장 : 완 동 원

3. 한인회

- 김문백 회장 [REDACTED]
- 지관식 부회장 [REDACTED]

4. 현지 한인 식당

- 무궁화정식 [REDACTED] 핸드폰
- 공향가든 : [REDACTED] 드폰
- 한국관 : ([REDACTED] 폰
- 서울VIP가 [REDACTED] 핸드폰

5. 타이항공

- 공 항 : 전화 [REDACTED]
- 예약/발권 : [REDACTED]

♣ 캄보디아 일반현황 ♣

1) 캄보디아 일반 개황

- ▶ 국명 : 캄보디아 왕국 (Kingdom of Cambodia)
- ▶ 위치 : 인도차이나 반도 남서부 (베트남, 라오스와 태국 사이)
- ▶ 면적 : 181,035 ㎢ (남한의 2배 가량)
- ▶ 기후 : 열대 몬순, 우기 (5~10월), 건기 (11~4월)
- ▶ 수도 : 프놈펜 (Phnom Penh)
- ▶ 인구 : 12.1백만명 (2000년 추정)
- ▶ 주요도시 : Sihanoukville(14만명), Battambang(11만명), Siem Reap(7만명)
- ▶ 민족(인종) : 크메르인(80%), 베트남(13%), 화교(3%), Cham족 등 30여 인종
- ▶ 외국인 : 태국인 (2만명), 프랑스인 (3천명), 일본인 (1천명), 미국인(800명), 한국인 (300명), 한인 (40명) 등
- ▶ 언어 : 크메르어(Khmer), 영어, 불어, 중국어, 베트남어, 태국어
- ▶ 종교 : 불교(국교로 국민 대다수 신앙 96%), 기타 이슬람(3%), 힌두교, 기독교, 천주교
- ▶ 독립일 : 1953년 11월 9일 (프랑스로부터 독립)
- ▶ 정부형태 : 입헌군주제
- ▶ 국가원수 : Nordom Sihamoni 국왕 (국가원수), Hun Sen 수상 (실권자)
- ▶ 입법부 : 양원제
 - 상원 61석 (상원 의장 : 지어 심)
 - 하원 122석 (하원 의장 : 라나리드)
- ▶ 정당 : 1 여당 CPP(Cambodian People's Party), 2여당 FUNCINPEC(왕당파), 야당 Sam Rainsy Party
- ▶ 정부성향 : 비동맹, 중립노선, 친서방외교 중시

2) 종교현황

캄보디아는 98%가 불교이며 정령숭배적인 요소가 매우 강하다. 대부분 크메르족은 불교 신앙에 결들여 초자연적 존재인 "네악 타"(neak taa)를 믿는다. '네악 타'는 죽음의 영도 될 수 있으나 항상 살아있는 영으로 간주된다. 그 영은 적절한 경의를 표하면 해를 받지 아니하나 그렇지 않으면 질병이나 가뭄을 가져온다고 믿어진다.

캄보디아인들은 또한 "카뮈(Kamuit)"나 귀신 들을 믿는데 서양 관념상의 귀신과 비교될 수 있다. 그것들은 방황하는 인간이나 동물의 형태로 나타나기도 한다. 카뮈는 두려움의 대상이다. 아무리 용감한 사람일지라도 카뮈를 만날까 두려워하여 한 밤중에 혼자 걷는 것을 두려워한다. 어떤 사람들은 입 밖에도 내지 않는다. 또한 집을 지키고 유일하게 선한 귀신인 "옴니엔 티(omnieng ptea)" 즉, 집 귀신이 있다.

"크루(kru)" 라는 무당이 있는데 그는 병을 고치고, 잃어버린 물건을 찾고, 불행을 막기 위해 부적을 만든다. 크루는 대개가 남자들이다.

크메르인들은 다양한 불교 생활을 기리기 위해 축제를 연다. 비작 보시(Visak Bosis: 부처의 탄신, 계몽, 죽음을 기림), 콜 바사(Col Vassa: 수도승들의 우기 기도회 시작), 프라침(Prachum: 죽은 이를 기리는 축제), 물 축제(Water Festival: 톤 섬강의 역류물 기림), 생보사(Ceng Vossa: 수도승들이 우기 기도회에서 돌아올 때), 카텐(Kathen: 수도승들에게 선물을 주고 공로를 얻는 축제), 새해(New Years: 크메르가 4월에 시작하는 신년을 축하함). 불교가 15세기 이후 캄보디아의 국교였다.

그러나 크메르 루즈 정권이 모든 종교를 탄압하면서 불교 승려들과 기독교인들이 죽음을 당했다. 1978년 부터는 보다 관대해졌으나 97년에 들어서야 십자가를 세울 수 있게 되었다. (한 가정의 한국 선교사님 비행기사고로 순교후)

폴포트 정권의 붕괴 이후 종교에 대한 관심이 높아지고 불교의 부흥이 일어나고 있다. 주목할 만한 것은 동남아의 여타 국가와 마찬가지로 모슬렘이 부흥하고 있고, 힌두교도 서서히 증가하고 있다.

태국에 있는 크메르 난민촌 피난민들은 기독교에 대하여 열린 자세를 취하고 있다. 지난 15년 동안 캄보디아의 기독교인들은 박해를 받아왔다. 크메르족은 기독교를 서구의 종교로 인식하고 있다. 그러나 전쟁과 사회적 혼란으로 인한 민족주의와 불교사이의 괴리현상으로 인하여 학생들과 지식인들은 기독교에 대하여 개방적인 자세를 보여주고 있다. 1954년에 전체 성경이 크메르 언어로 번역되었고 크메르어로 된 신앙서적이 있으며 영화 '예수'가 크메르어로 번역이 되어 있다. 크메르족에게는 무엇보다도 현재 그들의 육체적, 정서적 요구를 채워줄 수 있는 사역이 요구된다. 20년이 넘도록 그들은 전쟁에 시달려 왔기 때문이다. 복음을 전하기 위해서는 기본적인 보건위생, 지역개발, 경제원조, 농업지원 및 개발 등이 우선적으로 요망된다.

선교 전도 언어(캄보디아)

- [illegible]

11. 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.

ព្រមទៀត ផ្សេងណា វាចា ចង្អុល សេចក្តី សង្គ្រោះ បាន ទេ ក្រៅពីព្រះយេស៊ូវ គ្រីស្ទ ។

크미인 줄로우 프세이나 아잇츠 도두일 옛끄더이 쟁꾸루히 반데 끄라우비
편레하 예수 끄리스

12. 이렇게 기도하십시오.

សូម អធិស្ឋាន ដោយ បែប នេះ ។

뜻을 아티란 다오이 바겠 니

13. 예수님을 나의 군주로 믿고 영접하오니

ខ្ញុំ ជឿ ថា ព្រះយេស៊ូវ ជា ព្រះអង្គ សង្គ្រោះ របស់ ខ្ញុំ ។

크늘 프이다 브레하 예수 씨이 브레하일 쟁꾸루히 로비 크늘

14. 나의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.

សូម លើក លែង ទោស មែ អំពី ជាប់ របស់ ខ្ញុំ ឱ្យ សង្គ្រោះ ខ្ញុំ ។

뜻을 흐운 쟁 피오 나이 엠백으범 로비 크늘 농 쟁꾸루히 크늘

15. 예수님이 이름으로 기도 드립니다.

សូម អធិស្ឋាន ដោយ ឆ្មា ព្រះ ទាម ព្រះអង្គ ឬ ឆ្មា ព្រះយេស៊ូវ ។ អាម៉ែន ។

뜻 아티란 다우이 노우 브레하 니입 브레하 영 므브 브레하 예수 아멘..

선교 입반 언어<예수 입기 입반 언어>

1. 안녕하세요.

ជំរាប សួរ

쫘무리업수이

2. 잠시 시간 좀 내주시겠습니까?

ខ្ញុំ សូម រំខាន អ្នក បាន ទេ ?

크늘 술 물한 데야 빈피히 반데?

3. 저는 한국에서 왔습니다.

ខ្ញុំ មក ពី កូរ៉េ...

크늘 국비 코레

4. 나의 이름은 XXX입니다./ 당신의 이름은 무엇입니까?

ខ្ញុំ ឈ្មោះ...../ ឈ្មោះ លើ អ្នក ឈ្មោះ អ្វី?

크늘 주우호 XXX / 미운, 네야 주우호 이마이?

5. 미안합니다. 저는 이 나라 말을 잘 못합니다.

សូមទោស! ខ្ញុំ មិន ចេះ ភាសា ខ្មែរ ច្រើន ទេ ។

ખપ્પોહ્ ક્રોમ મેં જેવ પીયા કરાએ જોરાન મે

5-1. 그래서 당신이 하는 말을 이해하지 못합니다.(알기 권장)

ព្រម ប៉ុន្តែ ខ្ញុំ មិន យល់ អ្វី ដែល អ្នក កំពុង ក្រេវ ។

దొయనిఁ క్రొమ మేం యె పే ఎరాయి డే నెయ జుమ్ ని(జి)యి యే

6. 예수 그리스도, 나의 구원자, 나의 하나님.

ព្រះយេស៊ូវ! គ្រីស្ទ! ព្រះ ឥស្រ្តាអែល ខ្ញុំ! ព្រះ របស់ ខ្ញុំ!

ప్రేహ యేసు క్రిస్తి! ప్రేహ జెమ్మరు లోబి క్రొమ్! ప్రేహ లోబి క్రొమ్!

7. 이것을 읽어 보세요.

សូម អាន ចំ ទៅ ច្បាស់ ទេ ។

ఓయ అ మినిఁ రుమ్?

8. 예수님을 믿으세요.

សូម ជឿ ព្រះយេស៊ូវ!

ఓమ్ జ్జే ప్రేహ యేసు

9. 화장실은 어디입니까?

តើ បន្ទប់ ទឹក មាន ទៅ ឯ ណា?

రూం మిమ్మడ మిన్ నో అయేనా?

10. 대단히 감사 합니다 / 안녕히 계세요

អរគុណ ច្រើន ណាស់

అంజు శేరాం నా

ជំរាបណា

జుమ్మరైమ్ రియే

선교 일반 언어<알기 권장>

1. 집안으로 돌아가고 싶어요?

តើ ខ្ញុំ អាច ចូល ផ្ទះ របស់ យើង បាន ទេ?

మీం క్రొమ్ అత్త క్రొమ్ ప్రేహ రుమ్?

2. 계단 꼭잡아 주세요.

សូម ជួយ ច្រើន ព្រម របស់ អ្នក យើង គ្រប ជួយ ។

ఓయమ్ మ్మేయి మ్మి తొక్కా లోబి నెయ అయి ఓమ్మయిమ్.

3. 잘 알 하셨습니다.

ធ្វើ រក្សា ច្បាស់ ។

트위 반 러어니

4. 참 좋습니다.

ច្បាស់ ណាស់ ។

리어나

5. 저를 따라 해보세요.

សូម ជា ជាម ខ្ញុំ ។

소용 타 땅 크뉴

6. 우리 함께 찬양합니다.

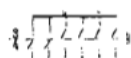
សូម សរសើរ គំរើង ជា មួយ ចំណង គ្នា ។

쏟 웃싸들 까으 프리웅 찍어 모아 빼알어 크니어

7. 이 성경책(책자)을 드리겠습니다.

ខ្ញុំ សូម ជូន ឱ្យ ព្រះអង្គ មួយ ក្បាល ។

크눔 농 품 브레하 쥘페 띠으 네약



나 같은 죄인 살리신

405

J. Newton, 1779
Sr. 4. Source unknown

「...너희가 은혜로 구원을 얻은 것이다」
(눅 2:35)

AMAZING GRACE B. 5 B. 6
Traditional American Melody
Carrell and Clayton's Virginia Harp
Arr. by E. O. Excell, 1900

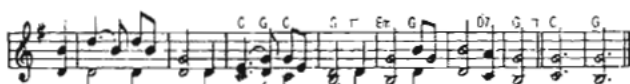


1. 나 같 은 죄 인 살 리 신 주 은 혜 늘 라 위

꺾헤아 잔 어 썩 썩어 썩 썩이 로어 따일 썩리우 모독 장 도웃 크삼

၉၂- ပြး နဂါး မဟူ... သီ လကူ တိကေး... ဒေါလပြာလမမုလျှာယံင် ခွီဝံ

၁၄



있 었 던 생 명 찾 았 고 광 명 을 얻 었 네

꺾이 마음 맛 뵈 따헤 드렁 생글... 꺾이 크락 따헤 드렁 일 품... 꺾

ဂီၤ ခီၤမ ဟံၣ် ပံၣ် ကြဲၣ် လုၤ... ဂီၤ ဟံၣ် ကြဲၣ် လုၤ... ဂီၤ

예수 사랑하심은

411

Copyright

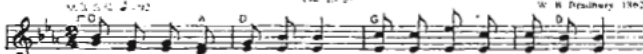
A. H. Warner, 1893

1893.5.12

CHINA 777 REF.

W. B. Drabney 1892

W. B. Drabney 1892



1. 예수 사랑하심은 거룩하신 만일 새

쁘레아 예수 스로 란 크롬 나 쾰 뽀 뽀람 아오이 등 적악 쯔바

0 - 1: 예수! 예수! 예수! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나!



우 리 들 은 약 하 나 예수 께 세 많 도 나

쁘레아 썸아 모락 네이 크롬 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란

1: 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나!



나! 사 랑 하 심 나! 사 랑 하 심

쁘레아 예수 스로 란 쾰 뽀 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란

1: 예수! 예수! 예수! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나!



나! 사 랑 하 심 상 경 에 세 있 네 아 뽀

쁘레아 예수 스로 란 쾰 뽀 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란 뽀 란

1: 예수! 예수! 예수! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나! 나!

525

주 믿는 형제들

J. Fawcett, 1782

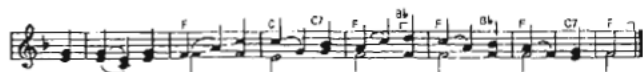
『형제가 연합하여 동거함이 어찌 그리 선하고 아름다운고...』
(사 133:1)

DENNIS 6.6.8.6
J. H. G. Nagen, 1828
Arr. by L. Mearns, 1845

모음조 4/4



1. 주 믿는 형제들 사람의 사 람은
위선 뿐이 하오이 험 러일 나엘 쓰임 짜앗 쓰임 다어이 쓰라임 내이 뵈이 끄르 쓰탄
2. 하 나 님 보 자 앞 한 기 도 드 리 니
영 크눔 때앙어 츠니이 아티탄 -- 끄랍 쉼뻬하 - 발랑 너이 - 프레아 영
3. 피 차 에 슬 픔 과 수 고 를 나 누 고
영 크눔 떠뚜얼- 로영 독 퍼영 크니이 꺼 드름 드로어 민뜰- 내이 크니이 퍼영
4. 또 이 변 한 때 에 맘 비 록 슬 피 도
까 나 여움 크눔 드려우 클리잇 바잇 크니이 누 까웃 미인 짜앗 뿌루어이 따오이 덕 스타이



천 국 의 교 제 같 으 니 참 좋 은 친 교 라
저이 까쁘러 겹 크마련 라비 존 다일 뿌터아 드름 쉼나어 누 드름 짜거 너우 주안애/위 위원
우 리 외 민 음 소 망 이 주 안 에 하 나 라
아에 범리용- 능생림 끼 드려우 크니이 앓 커칸 두 끄라이 험뻬눔 크워 짜앗 퍼영
늘 등 고 둥 락 하 는 중 위 로 돌 나 누 네
영앙 뒤연덕 크니이 찰오 나이 나나 구이 크눔 쉼뻬하 따오이 짜앗 아낫 아스 스미 드림
주 안 에 교 통 하 면 서 또 다 시 만 나 리
따에 여움 크눔 누우 뒤연 짜앗 뒤연 따알 도잉 으리 따오이 쉼름 등 으영 크니이 뵈 바이

♣ 전도 대상자 명단 ♣

성 별		성 별	
주 소			
E-mail	@	전 화	
메 모			

성 별		성 별	
주 소			
E-mail	@	전 화	
메 모			

성 별		성 별	
주 소			
E-mail	@	전 화	
메 모			

성 별		성 별	
주 소			
E-mail	@	전 화	
메 모			

♣ 전도 대상자 명단 ♣

성 별		성 별	
주 소			
E-mail	@	전 화	
메 모			

성 별		성 별	
주 소			
E-mail	@	전 화	
메 모			

성 별		성 별	
주 소			
E-mail	@	전 화	
메 모			

성 별		성 별	
주 소			
E-mail	@	전 화	
메 모			

♣ 전도 대상자 명단 ♣

성 별		성 별	
주 소			
E-mail	@	전 화	
메 모			

성 별		성 별	
주 소			
E-mail	@	전 화	
메 모			

성 별		성 별	
주 소			
E-mail	@	전 화	
메 모			

성 별		성 별	
주 소			
E-mail	@	전 화	
메 모			